

## Bekanntmachungen

### Aus der Gemeinderatssitzung am 13.10.2005

**Beratung zum Entwurf der Haushaltssatzung 2006**  
Dem Gemeinderat lag ein ausgeglichener Haushaltsentwurf für das Jahr 2006 zur Beratung vor. Er beinhaltet Einnahmen und Ausgaben in Höhe von 1.895.880 €. Auf den Verwaltungshaushalt entfallen 1.549.380 € und auf den Vermögenshaushalt 346.500 €. Eine Erhöhung der Hebesätze für Grund- und Gewerbesteuer ist 2006 nicht vorgesehen. Die größten Ausgabensteigerungen sind bei den Betriebskosten zu verzeichnen. Die Ursachen liegen an den enorm gestiegenen Preisen für Heizöl und Kraftstoff.

Im Vermögenshaushalt sind, trotz der schwierigen Finanzlage, wieder einige Investitionen geplant. Der Schwerpunkt liegt im kommenden Jahr im Bereich Kindertagesstätten. Hier ist, wie bereits im Beschluss zur mittelfristigen Entwicklung unserer Kindertagesstätten festgelegt, der Umbau der Kindertagesstätte im OT Herwigsdorf zur Nutzung als Krippe und Kindergarten vorgesehen. Von Seiten des Landesjugendamtes in Dresden liegt eine positive Stellungnahme vor. Die Gesamtkosten belaufen sich auf ca. 134.000 €. Ein Antrag auf Förderung ist beim Landratsamt gestellt. Des Weiteren ist die dringend notwendige Erneuerung der Straßendecke der „Kirschallee“ in den Haushalt eingestellt. Hier hoffen wir ebenfalls auf Fördermittel. Für die Freiwillige Feuerwehr sind 7.000 € zur Anschaffung neuer Druckschläuche eingeplant. Für die Verringerung der Verschuldung sind 35.000 € vorgesehen. Eine Kreditaufnahme ist trotz der geplanten umfangreichen Investitionen nicht notwendig.

### Beratung und Beschlussfassung zur Änderung der Elternbeitragssatzung der Kindertagesstätten

Auf Grund mehrerer Elternanfragen im Kinderhort beriet der Gemeinderat über die Änderung der Elternbeitragssatzung. Das Problem stellt die Betreuung in den Schulferien dar. Da sehr viele Kinder auf Verkehrsmittel angewiesen sind, wünschten sich die Eltern die vereinbarten Betreuungszeiten von 5 und 6 Stunden flexibel in Anspruch zu nehmen. Dies lässt die bisherige Satzung jedoch nicht zu, so dass von den Eltern erhebliche Zuzahlungen zu leisten sind. Die bisherige Festlegung war:

- 5 Stunden Betreuung von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr
- 6 Stunden Betreuung von 7.30 Uhr bis 13.30 Uhr.

Die nunmehr vorliegende Änderungssatzung sieht für die Ferienzeit flexible Zeiten vor. Die Eltern können damit von 7.30 Uhr bis 16.30 Uhr ihre vertraglich vereinbarte Betreuungszeit wählen. Diese neue Regelung mit längeren Öffnungszeiten ohne zusätzliche Gebühren bringt natürlich für die Gemeinde erhöhte Kosten. Die Gemeinderäte sind sich jedoch einig, diese Gelder für die Kinderbetreuung bereitzustellen. Nach ausführlicher Beratung stimmte der Gemeinderat der Änderungssatzung einstimmig zu. Um die Änderungen bereits für die Herbstferien zu nutzen, tritt die Satzung rückwirkend zum 01.10.2005 in Kraft.

## Straßenbau „Teilstück Kümmelberg“

Am 20. September erhielt die Gemeinde den Fördermittelbescheid ausgereicht. Der Finanzierungsumfang beträgt ca. 55.000 €. An der öffentlichen Ausschreibung beteiligten sich 6 Firmen. Das wirtschaftlichste Angebot gab die Firma Ebersbacher Straßen- und Tiefbau GmbH ab und erhielt dafür den Zuschlag. Mit den Bauarbeiten wurde am 04. Oktober begonnen. In der zweiten Novemberwoche wird die Baumaßnahme mit dem Einbau der Schwarzdecke abgeschlossen. In diesem Zuge entsteht für die Schülerbushaltestelle eine Aufstellfläche für die Kinder mit.

---

### 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen für die Kindertagesstätten der Gemeinde Rosenbach vom 14.06.2005

Auf Grund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) vom 18. März 2003 (SGVBl., S. 55) in Verbindung mit dem Gesetz zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen im Freistaat Sachsen (SächsKitaG) vom 27.11.2001 (SGVBl. S. 705) hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 13.10.2005 folgende 1. Änderungssatzung beschlossen:

#### Artikel 1

Der § 3 Punkt 3.3 erhält folgende Fassung:

##### 3.3 Hortplatz

Die Beitragshöhe beträgt

- a) für die Betreuungszeit von täglich 5 Stunden in der Zeit von 10.00 Uhr bis 16.30 Uhr; in den Ferien innerhalb der variablen Zeit von 07.30 Uhr bis 16.30 Uhr

<b>vollständige Familie Alleinerziehende</b>		
1. Kind	50,00 €	47,50 €
2. Kind	35,00 €	32,50 €
3. Kind	15,00 €	12,50 €
4. Kind	0,00 €	0,00 €

- b) für die Betreuungszeit von täglich 6 Stunden in der Zeit von 6.15 Uhr bis 7.30 Uhr und von 10.00 Uhr bis 16.30 Uhr; in den Ferien innerhalb der variablen Zeit von 07.30 Uhr bis 16.30 Uhr

<b>vollständige Familie Alleinerziehende</b>		
1. Kind	55,00 €	52,25 €
2. Kind	38,50 €	35,75 €
3. Kind	16,50 €	13,75 €
4. Kind	0,00 €	0,00 €

#### Artikel 2

Diese Satzung tritt am 01.10.2005 in Kraft.

Rosenbach, 18.10.2005

Höhne  
Bürgermeister



### Einladung

Die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Löbau-Nord findet am **07.11.2005 um 19:00 Uhr** im Besprechungsraum der Stadtwerke Löbau GmbH, Georgewitzer Str. 54, 02708 Löbau im Zimmer Nr. 311 statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Niederschrift zur Verbandsversammlung vom 20.10.2005
3. Beratung und Beschlussfassung zur Übertragung der Betriebsführung zum 01.01.2006
4. Allgemeines

gez. Höhne  
Verbandsvorsitzender

⇒ **Am Donnerstag, den 24.11.2005** bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen.

⇒ **Sirenenprobelauf**  
OT Herwigsdorf und OT Bischdorf:  
**Donnerstag, 10.11.2005**; 12.00 Uhr

⇒ **Termine Abfallentsorgung**  
Gelbe Tonne: Montag, 21. November 2005

Schadstoffmobil:  
OT Herwigsdorf/Parkplatz Gemeindeamt  
Donnerstag, 01.12.2005 / 14:15 Uhr – 15:00 Uhr  
OT Bischdorf / Feuerwehrdepot  
Donnerstag, 01.12.2005 / 15:15 Uhr – 16:00 Uhr

⇒ **Termin Grund- u. Gewerbesteuer**  
IV Quartal 2005: 15. November 2005

### Veranstaltung

⇒ Die nächste **Gemeinderatssitzung** findet am **Donnerstag, dem 10.11.2005 um 19:00 Uhr** im Feuerwehrdepot OT Bischdorf statt.

#### Vorschau auf die Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- Beratung zum Standort für eine Funkfeststation der Firma E-Plus Mobilfunk GmbH & Co. KG im Bereich Galgenberg
- Bürgerfragestunde mit der Möglichkeit Anfragen an den Mobilfunkbetreiber zu stellen
- Beratung und Beschlussfassung zum Haushaltsplan 2006

#### Nichtöffentlicher Teil

- Personalangelegenheiten

Verantwortlich für den amtlichen Teil des Mitteilungsblattes:  
R. Höhne, Bürgermeister  
Gemeindeverwaltung Rosenbach, Steinbergstraße 1  
02708 Rosenbach  
Tel.: 0 35 85 / 83 27 03 Fax: 0 35 85 / 86 25 24  
e-mail: [info@gemeinde-rosenbach.de](mailto:info@gemeinde-rosenbach.de)  
Homepage: [www.gemeinde-rosenbach.de](http://www.gemeinde-rosenbach.de)

#### Öffnungszeiten:

Dienstag	<u>OT Herwigsdorf</u> 9.00 – 11.30 Uhr/13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	<u>OT Bischdorf</u> 9.00 – 11.30 Uhr/13.00 – 14.00 Uhr 14.15 – 17.00 Uhr

#### Bürgermeistersprechstunde

Dienstag	<u>OT Herwigsdorf</u> 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	<u>OT Bischdorf</u> 14.15 – 17.00 Uhr

### Medizinische Mitteilung

⇒ **Arztpraxis Dr. med. Andrea Höhne** gibt bekannt:

Werte Patienten,  
in der Zeit vom **21.11.05 bis 25.11.05** findet wegen Praxisurlaub keine Sprechstunde statt.

Vertretung: Frau Dr. Hänisch in

Kittlitz	Rosenhain
Tel. 41 01 84	Tel. 40 39 77

Mo:	16.00 – 18.30 Uhr	07.30 – 10.30 Uhr
Di:	07.30 – 10.30 Uhr	15.00 – 18.00 Uhr
Mi:	13.00 – 14.30 Uhr	07.30 – 10.30 Uhr
Do:	07.30 – 10.30 Uhr	15.00 – 18.00 Uhr
Fr:	18.00 – 19.00 Uhr	10.00 – 12.30 Uhr

Hausbesuche sind bis spätestens 08.00 Uhr anzumelden.

Frau Dr. Hänisch bittet, vor dem Praxiseingang Rosenhain nur ein- und auszusteigen, nicht zu parken!  
Der Krankentransport kann sonst nicht halten.

### Zahnarztpraxis Falkenberg

**Tel.: 0 35 85 / 40 05 38**

- An folgenden Tagen findet vormittags **keine** Sprechstunde statt:  
**Montag, den 14.11.2005**  
**Dienstag, den 15.11.2005**  
**Dienstag, den 29.11.2005**  
Telefonische Terminabsprachen sind an allen Tagen möglich.
- Die nächste Samstagsprechstunde findet am 29.10.2005 in der Zeit von 09:00 Uhr bis 10:00 Uhr statt. Wir bitten Sie um vorherige Terminabsprache.
- Am Mittwoch, den 16.11.2005 ist die Praxis von 09:00 Uhr bis 10:00 Uhr ebenfalls geöffnet.

Dipl.-Stomat. B. Falkenberg

## ***Freiwillige Feuerwehr Rosenbach***

## Ortsfeuerwehr Bischdorf

**Freitag, 11.11.05  
20:00 Uhr im Depot**

## *Löschen und ihre Anwendung Knoten und Bunde*

## Ortsfeuerwehr Herwigsdorf

**Freitag, 11.11.05** *Arbeitsschutzbelehrung*  
**20:00 Uhr im Depot**

## *Jugendfeuerwehr*

**Freitag, 18.11.05** *Videonachmittag,*  
**17:00 Uhr Bischdorf**

**Der Feuerwehrball, der FFW Rosenbach, findet in diesem Jahr, am 12.11.2005, um 19:00 Uhr, im Deutschen Haus statt.**

Rückmeldung bis **01.11.2005** an die  
Ortswehrleiter

# *Feuerwehren des Löschhilfevertrages mit gemeinsamer Einsatzübung*

Am Freitag, den 22. Juli diesen Jahres führten die Ortsfeuerwehren Kemnitz, Bischdorf und Herwigsdorf eine gemeinsame Einsatzübung auf dem Windmühlenberg in Herwigsdorf durch. Um 18.33 Uhr alarmierte die Leitstelle zu einem Garagenbrand. 18.43 Uhr trafen die Herwigsdorfer Kameraden mit dem ersten Fahrzeug an der Einsatzstelle ein und begannen mit der Brandbekämpfung unter zur Hilfenahme der Schnellangriffseinrichtung und des Wassertankes des Fahrzeuges. Vorrangigstes Ziel der Übung war es jedoch, die Wasserförderung über lange Wegestrecke zu trainieren.

Nach Eintreffen der Ortsfeuerwehren aus Bischdorf 18.44 Uhr und Kemnitz 18.48 Uhr wurde begonnen, eine 1,5 km lange B-Leitung aufzubauen. Als Wasserentnahmestelle diente der Rosenbach. Mit Hilfe von 3 Pumpen konnte schließlich um 19.03 Uhr Wasser am Strahlrohr gemeldet werden. Die Auswertung der Einsatzübung erfolgte im Anschluss im Gerätehaus Herwigsdorf. Die gemachten Fehler wurden angesprochen, im Großen und Ganzen wurden die Einsatzaufgaben aber zur Zufriedenheit erfüllt.

Dank gilt allen Kameradinnen und Kameraden für Ihre Einsatzbereitschaft.

## Auf weitere guten Zusammenarbeit

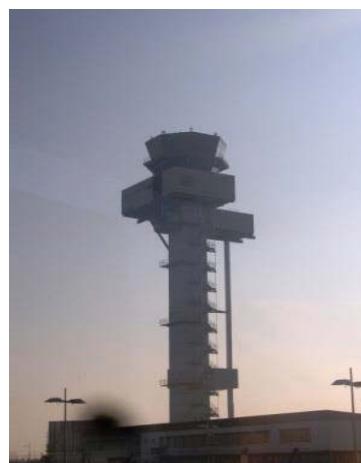
M. Kregel  
Ortswehrleiter

# AUSFAHRT DER FEUERWEHR ZUM FLUGHAFEN LEIPZIG/HALLE!!

Am 15.10.2005 um 07.00 Uhr fuhren wir vom Depot Bischofsdorf in Richtung Leipzig. Dort angekommen wurden wir freundlich von einem Mitarbeiter empfangen, erhielten einen Besucherpass und mussten die spitzen Gegenstände abgeben (Taschenmesser, Nagelschere, Waffen usw.).

Er erklärte uns was mit dem Reisegepäck passiert. In dem nicht mehr so häufig genutzten Terminal A mussten wir durch die Sicherheitskontrolle, wir mussten Taschen und Jacken abgeben und durch eine

Sicherheitsschranke  
gehen. Wir haben die  
Start- und Landebahn  
besichtigt sowie den  
Tower von außen.



Danach besichtigten wir die Feuerwehr.



Der große Panther der mit 2 Tanks ausgestattet ist (Wassertank, Schaumtank) hat sogar einen Schnellstartknopf der neben der Tür ist. Im Einsatz sind die Tanks innerhalb von 3 Minuten verbraucht.

Anschließend fuhren wir über das Flughafengelände, wo hinter uns die Security aus Sicherheitsgründen fuhr. Zum Schluss gingen wir auf die Besucherterrasse wo wir die abgegebenen Dinge zurückbekamen.



Ein herzliches Dankeschön an den Busfahrer und an die Gemeinde, die uns finanziell unterstützt hat.

## Jugendfeuerwehr

**Abteilung Fußball - Ansetzungen im November**

**1. Kreisklasse – Herren:**



- 05.11.2005 14:00 Uhr  
Schönau Berzdorf - Herwigsdorf  
12.11.2005 14:00 Uhr  
Herwigsdorf – Leutersdorf  
19.11.2005 12:00 Uhr  
Neuebau - Herwigsdorf  
26.11.2005 14:00 Uhr  
Ruppersdorf – Herwigsdorf  
**Pokal Viertelfinale**  
16.11.05 13:00 Uhr  
Herwigsdorf - Oppach

**Wir hoffen auf die zahlreiche Unterstützung  
unserer Fans!**

**„Ein Kindertag einmal anders“**

Im September besuchten die Herwigsdorfer Kindergartenkinder die Milchviehanlage der Agrofarm Herwigsdorf.

Während der interessanten Führung durch den Betrieb war für Hartmut Reiter ausreichend Gelegenheit, sich geduldig den vielen Fragen der Kinder zu widmen.

Auch später im Kindergarten gab es noch viel von dem schönen Vormittag zu erzählen



**ACHTUNG REISEFREUNDE!**

Am Montag, den 05. Dezember 2005 findet unsere Weihnachtsfahrt nach Großhartau statt (Preis 30,00 €).

Bischdorfer Gäste sind herzlich willkommen  
**Es sind noch Plätze frei!**

Anmeldung und Bezahlung am Montag, den 07. November 2005 von 14.00 – 16.00 Uhr

bei Annelies Richter, Dorfstraße 54.

**(Termin bitte unbedingt einhalten)**



**Der Hundertjährige prophezei für  
November**

Mit schönem, heiterem Wetter fängt der November an. Um 5. kommt Wind auf; der Regen lässt nicht lange auf sich warten. Zwei Tage regnet es. Das nasskalte, vom Regen und Wind durchsetzte Wetter dauert bis zum 10. Von da ab, bis zum 16. schöne, warme Tage. Der 17. ist sehr kalt. Vereinzelt gibt es Bodenfrost. Trübe, kalte Tage prägen das Ende des Monats.

**Einladung  
5. Jahre Friseur – Museum e.V.  
Kottmarsdorf**

Sehr geehrte Damen und Herren,

unser Friseurmuseum feiert am Sonnabend, den 12.11.2005, in der Zeit von 13:00 – 16:00 Uhr

**den 5. Jahrestag**

seines erfolgreichen Bestehens.

Zu diesem Höhepunkt möchten wir Sie recht herzlich einladen.

Wir haben trotz der schwierigen Lage die zurzeit überall besteht, die Besucherzahlen im Jahre 2005 wesentlich steigern können und sind stolz darauf das wir viele Touristen, Schulklassen und Bürger unserer Region für eine Besichtigung alter Handwerkskunst und der Arbeitsmittel begeistern konnten.

Aus diesem Grund möchten wir uns bei denen ganz herzlich bedanken, die uns aktiv unterstützten und somit beitragen, dass unser Museum auch weiterhin einen festen Platz in der Reihe der Sehenswürdigkeiten unserer Oberlausitz einnimmt.

Die Mitglieder der Friseur – Museum e.V. freuen sich auf Ihren Besuch.

Der Verein

**Frisch vom Bauernhof  
Landwirtschaftl. Hofschlachtstelle  
u. Hofladen  
Gisela Leuteritz**

Herwigsdorf, Umgehungsstraße 9, 02708 Rosenbach  
Tel. 0 35 85 / 83 25 23, Fax 0 35 85 / 45 21 24

**Wir bieten Ihnen im November:**  
**Freitag, 11.11.05**

**Sonnabend, 12.11.05**

"Hausschlachtes" vom Schwein

**Freitag, 25.11.05**

**Sonnabend, 26.11.05**

"Rindfleisch" vom Jungbulle  
und frische Wurst

**NEUE ÖFFNUNGSZEITEN**

Freitags von 14.00 - 18.00 Uhr  
Sonnabends von 08.00 - 12.00 Uhr  
Wenn Schlachttage sind, Freitags ab 08.00 Uhr.

Ab Freitag, 11.11.2005 im neuen Laden,  
gleich neben dem Parkplatz.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Familie Leuteritz*

**Verein KINDERLAND - Sachsen e.V.**

**Unser Freizeitangebot für November**

**Mittwochs von 13.00 - 16.30 Uhr im Schulclub**

02.11.05	Schwungvogel	1,20 €
09.11.05	Keilrahmen gestalten	1,00 €
<b>16.11.05</b>	<b>Feiertag</b>	
23.11.05	Schaukelpferd	1,30 €
30.11.05	Nikolausdose	1,00 €

Für die vielen lieben Glückwünsche  
und Geschenke zu unserer

# **Hochzeit**



bedanken sich ganz herzlich

**Sebastian & Stefanie Fauck**

geb. Urban

**und Eltern.**

## **GE B U R T S T A G S J U B I L A R E**

**Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich und wünschen ihnen alles  
Gesundheit und Wohlergehen.**

**OT Bischdorf**

am 03.11. Frau Edeltraud Matusczak  
am 05.11. Frau Christa Mattje  
am 10.11. Herr Horst Klinke  
am 28.11. Herr Fritz Laue

zum 80. Geburtstag  
zum 70. Geburtstag  
zum 78. Geburtstag  
zum 71. Geburtstag

**OT Herwigsdorf**

am 10.11. Frau Erna Blum  
am 10.11. Frau Erika Walczuch  
am 10.11. Frau Martha Pursche  
am 11.11. Herr Herbert Richter  
am 16.11. Frau Irmgard Gochau  
am 17.11. Frau Margot Katscher  
am 18.11. Frau Gertrud Schlage  
am 19.11. Herr Horst Schneider  
am 22.11. Herr Johannes Richter  
am 27.11. Herr Rudolf Görner

zum 92. Geburtstag  
zum 76. Geburtstag  
zum 76. Geburtstag  
zum 82. Geburtstag  
zum 84. Geburtstag  
zum 71. Geburtstag  
zum 72. Geburtstag  
zum 85. Geburtstag  
zum 74. Geburtstag  
zum 78. Geburtstag





**Thomas Jahnke**

Skalablick 95 · 02708 Löbau OT Kittlitz  
Telefon (035 85) 41 44 98 · Fax (035 85) 45 59 58 · Funk 0170 / 5 81 60 35  
E-Mail: [jahnkebauelemente@web.de](mailto:jahnkebauelemente@web.de)

Beratung · Verkauf · Montage · Service  
 Fenster · Rolladen  
 Haus- & Innentüren  
 Roll- & Garagentore  
 Insektschutz

**Beerdigungsinstitut Biebas GmbH**

Sorgen Sie vor:  
 • Bestattungsvorsorge  
 • Sterbegeldversicherung

**TAG & NACHT 03585 / 490 490**

Pestalozzistraße 12 ; 02708 Löbau

Israel, M. (Bestatter)  
Klose, Chr.

① 481695 Herwigsdorf An der Dorfaue 4  
② 481846 Herwigsdorf Dorfstraße 47

### **Liebe Einwohner!**

*Herzlich willkommen zur Großen Rassegeflügel- und Kaninchenschau in Herwigsdorf.  
Anlässlich unserer diesjährigen Kleintierausstellung möchten wir Sie recht herzlich am*

**26.11. und 27.11.2005**

*in unser Vereinshaus, Niederhofstraße 5 a in Herwigsdorf, einladen.*

*An beiden Tagen werden ca. 600 Tiere der verschiedenen Rassen und Farbenschläge zu sehen sein.  
Hier zeigen wir Ihnen wieder nach einem Jahr kontinuierlicher Arbeit unsere Zuchtergebnisse.*

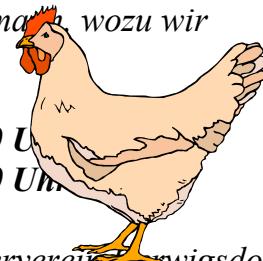
*Acht Preisrichter werden auch dieses Jahr die von einheimischen Gewerbetreibenden  
gestifteten Privatehrenpreise vergeben.*

*Ihnen als Besucher winken auch dieses Jahr bei der Tombola attraktive Preise.*

*Am Sonntag gegen 14:00 Uhr besucht unsere Ausstellung der Weihnachtsmarkt, wozu wir  
unsere kleinen Besucher recht herzlich einladen möchten.*

**Öffnungszeiten:** **Samstag, 26.11.2005**  
**Sonntag, 27.11.2005**

**09:00 – 18.00 Uhr**  
**09:00 – 16.00 Uhr**



*Es freut sich auf Ihren Besuch der Rassegeflügel- und Kaninchenzüchterverein Herwigsdorf e.V.*

# **Wir machen Ihr Auto winterfest.**

**Kostenlose Prüfung von Frost-  
schutzmittel, Reifenprofiltiefe,  
Beleuchtung, Unterbodenschutz /  
Bremsen, Lenkung, Stoßdämpfer  
prüfen, Reparaturen  
zu SONDERPREISEN.**



02747 Strahwalde  
(035 873) 24 96  
Pannenruf: 0172-4076130

Montag – Freitag  
7.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 12.00 Uhr

DEKRA / TÜV / ASU  
auch sonnabends  
[www.fa-urland.de](http://www.fa-urland.de)



# **urland**

Karosserie-Instandsetzung / Gebrauchtwagen

Autowaschanlage

Reifenservice / Abschleppdienst / Lackierung / Multicar-Verleih

